

No. 22828

BRAZIL
and
BOLIVIA

Agreement concerning agriculture, animal husbandry and agro-industry, supplementary to the Basic Agreement on technical and scientific co-operation between the Federative Republic of Brazil and the Republic of Bolivia. Signed at Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 8 February 1984

*Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 30 March 1984.*

BRÉSIL
et
BOLIVIE

Accord concernant la coopération dans le domaine de l'élevage et des agro-industries, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre la République fédérative du Brésil et la République de Bolivie. Signé à Santa Cruz de la Sierra (Bolivie) le 8 février 1984

*Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 30 mars 1984.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING AGRICULTURE, ANIMAL HUSBANDRY, AND AGRO-INDUSTRY, SUPPLEMENTARY TO THE BASIC AGREEMENT ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION BETWEEN THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE REPUBLIC OF BOLIVIA²

The Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia,

Having regard to the Basic Agreement on Technical and Scientific Co-operation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia, signed at La Paz on 10 July 1973;²

Intending to establish a system of ongoing co-operation and co-ordination between the two countries;

In support of Bolivian programmes aimed at satisfying the domestic demand for farm products, raising the levels of exchange with Brazil, and increasing and developing exports to international markets;

Aware of the benefits which this co-operation and coordination can provide to both countries;

Have agreed as follows:

Article I. 1. A Working Group on agriculture, animal husbandry and agro-industry shall be established to be presided over by the Brazilian Minister of Agriculture or General Secretary of the Ministry of Agriculture, and by the Bolivian Minister of Rural Affairs, Agriculture and Animal Husbandry or Under-Secretary of Agriculture. The Working Group shall be responsible for reviewing reciprocal co-operation and co-ordination in agriculture, animal husbandry and agro-industry field, and recommending the most appropriate measures for its promotion and implementation.

2. The competent authorities shall designate specialists representing public or private specialized educational institutions or companies from both countries to take part in the meetings of the Working Group.

Article II. 1. The main purpose of the Working Group shall be to review and co-ordinate bilateral co-operation in agricultural research and extension, rural planning and administration, the co-operative movement, irrigation, storage, transport, conservation and domestic and international marketing of agricultural products, and to promote the training of personnel from both countries.

2. In accordance with the mutual interests of the Governments of the two countries, the Working Group shall facilitate the exchange of information between institutions of both Contracting Parties regarding practical opportunities for co-operation, especially in such areas as animal husbandry, aviculture, poultry farming,

¹ Came into force on 8 February 1984 by signature, in accordance with article VI (1).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 972, p. 297.

reforestation, veterinary medicine, horticulture, seed production, animal feed production and the processing of agricultural products.

Article III. The Working Group shall meet at least once a year, alternately in the Federative Republic of Brazil and in the Republic of Bolivia, the first meeting to be held in Bolivia two months after the signing of this Agreement.

Article IV. 1. The Working Group shall seek prompt approval by the respective competent authorities of the suggestions for co-operation programmes and projects.

2. Proposals approved by the competent authorities of the Contracting Parties shall be implemented as soon as possible.

Article V. 1. The costs relating to travel between the two countries and to the living expenses of the delegations to the Working Group shall be the responsibility of the sending Government. The host country shall defray the costs of organizing and holding the sessions of the Working Group.

2. The financial and material obligations deriving from the co-operation programmes and projects developed by the Working Group shall be subject to mutual understanding between the Contracting Parties.

Article VI. 1. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

2. This Agreement shall remain in force for five years and shall be automatically renewed for additional one-year periods, unless one of the Parties informs the other of its intention to denounce the Agreement at least six months before the expiry of its current term.

DONE at Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 8 February 1984, in two originals of identical content in the Portuguese and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federative Republic of Brazil:

[Signed]

RAMIRO SARAIVA GUERREIRO

For the Government
of the Republic of Bolivia:

[Signed]

JOSÉ ORTIZ MERCADO